

# Festival dell'**ACQUA**

Milano 5/9 ottobre 2015 CASTELLO  SFORZESCO

**Cinque giorni**  
di eventi, spettacoli, convegni  
*con protagonista*  
**l'acqua**  
e non solo

CON IL PATROCINIO



IN COLLABORAZIONE



[festivalacqua.org](http://festivalacqua.org)

# tutti i giorni al **Castello Sforzesco**



**2-11 ottobre 2015**  
**Cortile della Rocchetta - Corte Ducale**  
**Water Design 2015**

La 5ª edizione della manifestazione ideata da **Mosca Partners**, presenta installazioni legate ai temi d'indagine 'Acqua e Benessere' e 'Acqua e Sostenibilità'. Disegnate da **Antonio Citterio** e **Patricia Viel**, **Ferruccio Laviani**, **Piero Lissoni**, **Patricia Urquiola** ed il progettista del verde **Stefano Baccari**, sono realizzate in collaborazione con le migliori aziende del settore design. Inoltre, un itinerario in città, attraverso gli showroom dei brand partecipanti, offre l'occasione al pubblico, di scoprire e apprezzare le ultime novità della migliore produzione di design.

[waterdesign.it](http://waterdesign.it)



**5-9 ottobre 2015**  
**Aquavillage Scienza - Cortile delle Armi**  
**Le forme dell'acqua - Laboratori didattici**

Anche nella III edizione del Festival dell'Acqua in collaborazione con **Verdeacqua Onlus**, **Acquario di Milano**, **Promolettura Giunti Editore** e **ITIS - Liceo Scientifico Tecnologico E. Alessandrini** di Vittuone, proseguono i laboratori didattici, giochi, esperimenti e brevi lezioni per le scuole di ogni ordine e grado e per famiglie. I laboratori sono gratuiti. Tutti i giorni dalle 9.30 alle 12.30 e dalle 14.00 alle 17.00.

[festivalacqua.org](http://festivalacqua.org)



**5-9 ottobre 2015 - Ore 9.00 - 17.00**  
**Aquavillage - Cortile delle Armi**  
**Water Art: l'Accademia di Brera al Festival**

L'acqua rivela la sua vitale, proteiforme matericità nelle installazioni artistiche realizzate dagli studenti del **Dipartimento Scultura Accademia di Belle Arti Accademia di Brera**. Una selezione delle opere che hanno partecipato al concorso promosso da Utilitalia per il Festival.



**5-9 ottobre 2015 - Cortile delle Armi**  
**Mostra "L'Oro di Milano". Usi agricoli e sociali delle acque milanesi**

Enti promotori: **Università degli Studi Bicocca** e **MM Spa** in collaborazione con il **Museo della Fotografia Contemporanea di Cinisello Balsamo**. Con il contributo di **Fondazione Cariplo**. Con il coordinamento scientifico dell'**Università Bicocca di Milano** e i contributi dell'archivio fotografico e cartografico di **MM**, la mostra ripercorre, attraverso scatti d'epoca inediti e d'autore, la storia del sapiente utilizzo a scopi agricoli e sociali delle acque superficiali e sotterranee, naturali e artificiali di Milano, dai fiumi alle risorgive, dai canali alle fognature, fino agli attuali impianti di depurazione.

[mmspa.euaccademiabrera.milano.it](http://mmspa.euaccademiabrera.milano.it)



**5-9 ottobre 2015**  
**Aquavillage Eventi - Cortile delle Armi**  
**Pagine liquide**

In collaborazione con **Associazione Culturale Librialsole**, 7000 volumi dedicati all'acqua, nella ricerca editoriale della **Libreria del Festival**. I libri saranno il testimone della staffetta tra il Festival dell'Acqua e l'evento **BOOK CITY** che si terrà nelle stesse tendostrutture all'interno del Castello Sforzesco.

[bookcitymilano.it](http://bookcitymilano.it)

### AquaVillage 2 .....

TRADUZIONE SIMULTANEA



### ACQUA PER LO SVILUPPO DEL PIANETA

Gli obiettivi di garantire l'accesso all'acqua ed ai servizi sanitari nell'ambito dei c.d. "Millennium Goals" si collocano all'interno di quadro geopolitico complesso con aree del pianeta particolarmente esposte a crisi di carattere sociale, economica, ambientale. Attraverso l'intervento di personalità ed esperti del settore è affrontato il tema dei possibili strumenti che si possono utilizzare anche attraverso il coinvolgimento della società civile. Nei diversi Workshop vengono poi esaminate, anche attraverso esempi ed esperienze, soluzioni tecnologiche/gestionali a diversa scala dimensionale per alcune realtà socio-economiche.

### 1ª parte: GOVERNANCE GLOBALE DELLA RISORSA IDRICA

Chairman: **Giovanni Valotti**, Presidente Utilitalia

#### 09.30 Indirizio di benvenuto

**Pierfrancesco Maran**, Assessore all'Ambiente, Mobilità e Arredo Urbano del Comune di Milano

**Maria Claudia Terzi**, Assessore all'Ambiente Energia Sviluppo Sostenibile della Regione Lombardia

#### 10.00 La Carta di Milano: un impegno mondiale allargato all'acqua

**Davide Corritore**, Presidente di MM SpA • **Salvatore Veca**, Fondazione Feltrinelli

#### 10.20 LECTIO MAGISTRALIS di Sergio Romano, Ambasciatore ed editorialista

#### 11.00 Sustainable Development Goals per l'accesso all'acqua ed ai servizi sanitari

Chairman: **Cristiano Maggipinto**, Ministero degli Esteri

• **Ruolo degli organismi internazionali** - **Michela Miletto**, WWAP UNESCO

• **Linee guida della Cooperazione allo Sviluppo** - **Paolo Venier**, UTC Direzione Generale per la Cooperazione allo sviluppo

• **Strumenti economico-gestionali utilizzabili: un esempio** - **Arnaud Courtecuisse**, Agence de l'Eau Artois-Picardie

#### 11.40 TAVOLA ROTONDA - Opportunità e barriere per favorire un più ampio accesso ai servizi idrici

Coordina: **Emanuela Colombo**, Politecnico di Milano

**Teresa Savanella**, Ministero degli Esteri • **Gianfranco Cattai**, FOCSIV • **Giovanni Bordini**, Confservizi Lombardia

**Walter Mazzitti**, Esperto nazionale acqua per l'Unione del Mediterraneo • **Lia Quartapelle**, Comm.ne Esteri della Camera

#### 12.25 Conclusioni del Rappresentante del Ministero degli Esteri e **Mauro D'Ascenzi**, Vice Presidente Utilitalia

#### 12.40 Termine dei lavori

### AquaVillage 2 .....

### 2ª parte: TESTIMONIANZE DAL SENEGAL

In questo Workshop si fa riferimento ad esperienze di cooperazione condotte nel Senegal in campo irriguo e potabile. Si tratta di esperienza che si avvalgono anche di soluzioni tecnologiche avanzate nel campo delle energie rinnovabili per potere far fronte alla carenza di forniture energetiche stabili e affidabili.

#### 13.00 NUOVE TECNOLOGIE PER IRRIGAZIONE E ACQUEDOTTI

Chairman: **Giovanni de Paoli**, ENEA

• **Irrigare con il Sole** (intervento promosso da Caprari SpA) - **Marco Stefanoni**, ENEA - **Simone Frattini**, GreenCross

• **Acqua potabile solidale** - **Fabio Ferrari**, Gruppo CAP

#### 14.00 Termine dei lavori

### AquaVillage 2 .....

TRADUZIONE SIMULTANEA



#### 3ª parte: WORKSHOP - Gli strumenti utilizzabili

Nel Workshop finale della giornata in materia di cooperazione vengono riportati esempi di esperienze ma anche di tecnologie facilmente utilizzabili in paesi in via di Sviluppo o comunque in aree del mondo storicamente caratterizzate da problematiche ambientali e socioeconomiche.

Chairman: **Silvio Bosetti**, Fondazione Ordine degli Ingegneri di Milano

14.15 **Introduzione alle tecnologie appropriate** - **Carlo Colivignarelli, Luca Rondi**, CeTAmb LAB, Università Studi Brescia

#### 14.35 TESTIMONIANZE ED ESEMPI OPERATIVI

- **Problemi e soluzioni per i campi profughi** - **Abduljabbar Mustafa Fatah**, Studio Architettura Kirkuk
- **Utilizzo del PVC** - **Marco Piana**, Forum Italia PVC
- **Idropedale: una soluzione SMARt per piccole comunità** - **Gerardo Scibilia**, SMAT Torino
- **Una testimonianza dal Libano: la depurazione delle acque reflue a Zahle** - **Diego Colmegna, Gaetano Tortella**, Degremont
- **Depuratori Mobili** - **Pierantonio Ceresini**, AQWise
- **Una testimonianza dall'America Latina** - **Antonino Ferrera**, ACEA SpA
- **Una testimonianza dal Messico: la depurazione di Città del Messico** - **Jorge Malfeito**, Acciona Agua (Sp)

16.20 **Conclusioni di Mauro D'Ascenzi**, VicePresidente Utilitalia

16.30 **Termine dei lavori**

### AquaVillage 1 ..... SESSIONI PARALLELE

#### COSTRUZIONE DI UN WATER SAFETY PLAN (WSP)

Il nuovo strumento indicato dalla UE per la garanzia della qualità dell'acqua erogata è rappresentato dal Water Safety Plan (WSP), un piano destinato ad individuare le criticità del sistema di approvvigionamento/erogazione idrica allo scopo soprattutto di avviare politiche preventive per l'acqua potabile, in materia di sicurezza e tutela del cittadino.

Chairman: **Danila Tortorici**, Direzione Sanità e Politiche Sociali della Regione Emilia -Romagna

14.45 **Introduzione di Luca Lucentini**, ISS

15.30 **WSP, un esempio di applicazione metodologica su acquedotti dell'Emilia-Romagna** **Leonella Rossi**, ARPA ER - **Claudio Anzalone**, HERA SpA

15.30 **Termine Sessione**

#### GESTIONE INTELLIGENTE DELLA RETE IDRICA MILANESE

Anche la rete tecnologica che fa capo al servizio idrico integrato può rappresentare una componente importante del sistema che viene sinteticamente indicato come "Smart City". Il ricorso alle nuove tecnologie ed in particolare quelle dell'informazione rappresentano una risposta moderna ed al tempo stesso partecipata alle crescenti esigenze del cittadino/utente del servizio. Il Seminario illustra l'esperienza condotta nella città di Milano.

Chairman: **Carlo Carrettini**, Acqualab

- 15.45 • **Analisi e ottimizzazione energetica degli impianti di pompaggio di MM**  
**Fabio Marelli**, (MM)
- **L'approccio IWA per la gestione avanzata della pressione e delle perdite in una grande rete di distribuzione cittadina: l'esperienza di MM**  
**Marco Fantozzi** (IWA WLSG), **Emilio Lanfranchi** (MM)
- **Modellazione del servizio idrico di Milano a supporto dell'ottimizzazione dell'esercizio, della pianificazione degli investimenti e della gestione dei rischi**  
**Carlo Chiesa** (MM)
- **Il sistema GIS in multiplatforma: l'esperienza MM** - **Stefano Tani, Giovanni Meroni**
- **Monitoraggio continuo degli spostamenti della rete fognaria milanese tramite interferometria radar satellitare** **Marco Codognotto** (MM)

**Discussione e conclusioni**

17.00 **Termine Sessione**

### AquaVillage 2 ..... WORK SHOW



#### ACQUA E UNIVERSO

La ricerca dell'acqua nel sistema solare costituisce una premessa indispensabile per quella che sarà una futura stabile presenza dell'uomo sui quei pianeti e satelliti che verranno considerati all'uopo idonei. Riprendendo quanto già introdotto nel precedente Festival, si fa il punto sulla presenza dell'acqua nel sistema solare, sull'importanza dell'acqua per le diverse missioni spaziali e su come assicurare le esigenze idriche/alimentari dei partecipanti alle missioni spaziali. Viene in particolare esaminato il problema, non banale, di assicurare l'acqua da bere e per preparare un buon caffè su una navicella spaziale. E' previsto l'intervento di riconosciuti esperti e testimonial. L'appuntamento è collegato ad altri eventi organizzati (al Planetario) con il Comune di Milano.

Chairman: **Fabio Peri**, Direttore del Planetario di Milano

17.00 **Introduzione a cura del Chairman**

17.10 **Un bicchiere d'acqua fra le stelle** - **Paolo Romano**, SMAT SpA

17.25 **Lo stato dell'arte della ricerca dell'acqua nel sistema solare**  
**Leopoldo Benacchio**, Astrofisico

17.45 **Bere, mangiare e vivere in una stazione spaziale: una testimonianza**  
Astronauta

18.00 **Mission Impossible: un caffè fra le stelle**  
Coordina **Massimo Gramellini** e **Luca Ubaldeschi** (La Stampa)  
Incontrano **Marco Lavazza** (Vicepresidente Gruppo Lavazza) e **David Avino** (AD Argotec)

A seguire **ReadyToLunch Aperitivo Space Food** con cibi dell'astronauta e "bollicine terrestri".



### AquaVillage 2 ..... PROIEZIONE FILM



#### "WATERMARK" PRESENTATO DALL'AUTORE

Il film distribuito nel 2014 racconta la eterna interazione, dalla lotta alla simbiosi, fra l'uomo e l'acqua andando oltre i codici del normale documentario naturalistico. Gli autori di questo film, che ha avuto diversi riconoscimenti internazionali, sono la regista Jennifer Baichwal ed il fotografo Edward Burtynsky ed è proprio quest'ultimo a presentare il film prima della sua proiezione. Si fa presente che durante il Festival dell'Acqua è prevista a Milano la mostra fotografica di Burtynsky (dal 3 settembre 2015 al 1° novembre 2015 al Palazzo della Ragione).

Diga di Xiaolangdi n. 1  
Fiume Giallo, Provincia di Henan, Cina 2011  
© Edward Burtynsky / courtesy Admira, Milano

19.20 **Introduzione a cura di Edvard Burtinsky**

19.40 **Inizio proiezione**

21.15 **Termine proiezione**

## AquaVillage 2 ..... TRADUZIONE SIMULTANEA



## REGOLAZIONE DEL SERVIZIO IDRICO IN AREE CRITICHE

In diverse aree del mondo l'accesso alla risorsa idrica ed il suo utilizzo presentano rilevanti differenze per motivi, climatici, orografici ed economico/sociali. I mutamenti climatici da un lato e l'esigenza di assicurare migliori standard di vita per la popolazione, devono trovare delle soluzioni non solo sotto il profilo tecnologico ma anche attraverso adeguate politiche di regolazione che, oltre a garantire una equilibrata gestione economica sia in grado di stimolare i diversi operatori economici ad comportamenti virtuosi in termini idrico-ambientali. Dopo una analisi della situazione in Italia, ove dal 2012 è operante una regolazione indipendente di settore attraverso l'AEEGSI (Autorità per i servizi energetici e idrici), viene approfondita la situazione della regolazione in diversi Paesi con il contributo anche della rete WAREG (European Water Regulators).

Chairman: **Fabio Tambone**, AEEGSI

09.30 **Indirizzo di benvenuto e introduzione**

**Alberto Biancardi**, AEEGSI e Presidente WAREG

09.45 **Uso razionale dell'Acqua e regolazione: esperienza in diverse aree geografiche**

**Tahel Brandes**, Israel Water Authority · **Doru Ciocan**, Authority for Public Services Romania

**Snezana Didanovic and**, Ministero dello Sviluppo Sostenibile e del Turismo · **Vera Vujosevic**, Montenegro Water Authority (WAREG)

10.30 **Costi ambientali e della risorsa nel servizio idrico**

**Marina Colaizzi**, Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare

10.45 **Presente e futuro della misurazione**

**Bruno Hamamljan**, EMEA Momerider System SA

11.00 **Tavola rotonda: Regolazione dei Servizi idrici e Ambiente**

**Coordina il Chairman**

**Manuel Navarro**, Acciona Agua · **Maurizio Del Re**, Veolia · **Marisa Abbondanzieri**, Presidente ANEA

**Alessandro Cecchi**, IREN SpA · **Zilvia Szaloki**, V. President of WAREG and V. President of Hungarian regulator

12.00 **Conclusioni**

**Katherine Russell**, Water Industry Commission for Scotland and Vice President WAREG · **Fabio Bulgarelli**, Direttore Generale Utilitalia

## AquaVillage 3 ..... SESSIONE PARALLELA

## DISTRETTUALIZZARE L'EFFICIENZA: UNA TESTIMONIANZA

Viene descritta l'esperienza di incremento dell'efficienza della esistente rete di distribuzione di una realtà urbana di medie dimensioni e i risultati conseguiti in termini di riduzione delle dispersioni e dei consumi energetici.

Chairman: **Stefano Sebastio**, COGEIDE

10.00 **Introduzione e inquadramento** a cura del Chairman

**Esperienze di efficientamento della rete di distribuzione idrica**

**Carlo Marchesi**, PIDE Ingegneria

**Implementazione del controllo e monitoraggio dell'efficienza del servizio**

**Corrado Calv**, Calvi Sistemi

10.45 **Termine Sessione**

**AquaVillage 3** ..... SESSIONE PARALLELA**INNOVAZIONE NELLE UTILITY IDRICHE:  
DALLA TUTELA DELLA BALNEAZIONE  
ALLA RICERCA TECNOLOGICA**

Il tema della tutela della balneazione, soprattutto nelle aree caratterizzate da spiccata vocazione turistica/balneare, è diventato un tema di estrema rilevanza alla luce anche delle normative comunitarie e nazionali emesse negli ultimi anni. La soluzione del problema può richiedere un ridisegno del sistema fognario/depurativo e degli stessi criteri gestionali ed in ogni caso richiede impegni finanziari in alcuni casi anche cospicui. La situazione generale e alcune soluzioni adottate.

Chairman: **Roberto Barilli**, HERA**11.00 Gestione delle acque meteoriche e balneazione****Liana Gramaccioni**, Ministero della Salute**Paolo Romano**, Presid. Comm. Acqua Utilitalia · **Eleonora Bettenzoli**, AEEGSI**11.45 SMART INTEGRATED MANAGEMENT OF WATER QUALITY  
FOR BEACHES AND METROPOLITAN AREA****Il caso di Barcellona** · **Pere Malgrat**, AQUATEC-SUEZ GROUP**Il caso di Rimini** · **Luca Migliori**, HERA · **Mauro Pojaghi**, Degremont**Monitoraggio e controllo a Genova** · **Franca Palumbo**, IREN SpA**12.45 Un esempio di messa in comune delle risorse  
e delle capacità in materia di ricerca (HERA, SMAT, IREN)****Nicola Bazzurro**, IREN SpA**13.00 Termine Sessione****AquaVillage 2** ..... **TRADUZIONE SIMULTANEA****POLITICA DELL'ACQUA IN EUROPA: SFIDE E RISULTATI**

L'Europa dell'Acqua si riunisce a Milano. Lo scenario europeo è certamente fra i più evoluti in quanto a livello tecnologico, ricchezza delle forme istituzionali che vi operano e per la forte attenzione al benessere dell'ambiente e delle popolazioni. L'incontro, che vedrà anche la partecipazione attiva di associazioni europee di settore fra le quali EUREAU e CEEP, sarà l'occasione per fare il punto della situazione alla luce anche degli indirizzi che intende assumere la nuova Commissione Europea insediata alla fine del 2014.

Chairman: **Fabio Bulgarelli**, Direttore Generale Utilitalia**14.00 Indirizzi di benvenuto di Filippo Del Corno**, Assessore alla Cultura del Comune di Milano**14.10 Introduzione ai lavori a cura del Chairman****14.20 La situazione della risorsa idrica nella UE e orientamenti della Commissione  
Rappresentante della Commissione Europea****14.40 Le politiche del Governo Italiano per la tutela della risorsa idrica****Barbara Degani**, Sottosegretario al Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare**15.00 Servizio idrico in Europa e tutela dell'Ambiente: il ruolo dei gestori****Bruno Tisserand**, Presidente di EUREAU**15.20 La regolazione della tariffa idrica in ambito UE: ruolo di WAREG****Alan Sutherland**, CEO di WICS (Water Industry Commission for Scotland)**15.35 TAVOLA ROTONDA - La sfida del finanziamento per il futuro dell'acqua in Europa**Coordina: **Neil Dhot**, Segretario generale EUREAU**Carl-Emil Larsen**, Comm.3 Eureau · **Michele Falcone**, CEEP · **Emanuela Cartoni**, Utilitalia**Lars Anwandter**, BEI · **Stefano Cetti**, APE · **Patrizia Toia**, Parlamento Europeo**16.40 Valutazioni conclusive di Mario Nova**, Regione Lombardia e **Giovanni Valotti**, Presidente Utilitalia,**17.00 Termine dei lavori**

### AquaVillage 3 ..... SESSIONI PARALLELE

#### RECUPERO DI MATERIA DAI FANGHI

Il tema dello smaltimento/recupero dei fanghi rappresenta un aspetto assai rilevante in termini tecnici ed economici nel processo di depurazione delle acque reflue. Viene descritta una esperienza di valorizzazione dei fanghi dei depuratori, soprattutto a fini agricoli, attraverso processi a basso impatto ambientale.

#### 14.30 Inizio Sessione

**Gilberto Garuti**, Acqua & Sole  
**Luca Pedrazzi**, Degremont,  
**Maurizio Brown**, Ordine Ingegneri Milano (ex MM)  
**Fabrizio Adani**, Università di Milano

#### 15.30 Termine Sessione



**PARTENZA VISITA PRENOTATA  
AL CENTRO "ACQUA & SOLE"**

#### OSSIGENO, OZONO E ANIDRIDE CARBONICA GLI ALLEATI PREZIOSI DELL'ACQUA

Una moderna gestione degli impianti di trattamento dell'acqua, sia per fini potabili che per consentirne lo scarico nell'ambiente fa ricorso ai c.d. gas tecnici. E' così possibile attivare funzioni di ossidazione, di acidificazione o altro, secondo le esigenze dei diversi processi. Negli ultimi tempi poi con la diffusione delle case dell'acqua vi è stata una crescita nell'utilizzo di tali gas (nello specifico anidride carbonica) per venire incontro ad una forte domanda di una acqua da tavola anche nella forma "gassata". E' così che oggi l'anidride carbonica va anche considerata quale un "ingrediente alimentare".

Chairman: **Marco Gaviraghi**, Direttore Area Lombardia SIAD

#### 15.45 Anidride Carbonica: dalla rigenerazione dei pozzi alle bollicine, passando dalla carbonatazione dell'acqua di rete

**Luigi Radavelli**, Sviluppo Applicazioni Depurazione Acque SIAD  
**Utilizzo dell'Anidride Carbonica nei chioschi dell'Acqua**

**Davide Chiuc**, Gruppo CAP

**Una sfida dei nostri tempi: Ossigeno e Ozono per la lotta ai microinquinanti**

**Riccardo Calvi**, Direttore Sviluppo Applicazioni SIAD

#### 16.45 Termine Sessione

### AquaVillage 2 ..... WORK SHOW



#### QUANDO L'ACQUA CI FECE RICCHI

**Philippe Daverio**, partendo dalle riflessioni offerte da **Water Design** e dalle installazioni di **Antonio Citterio** e **Patricia Viel**, **Ferruccio Laviani**, **Piero Lissoni**, **Patricia Urquiola** e il progettista del verde **Stefano Baccari**, descriverà il ruolo dell'acqua nello sviluppo della città.

### Cortile delle Armi ..... SPETTACOLO



#### "IL POEMA DEL QUARTO ELEMENTO"

Ispirato ai versi di Jorge Luis Borges, lo spettacolo sui fossati e le mura del Castello Sforzesco, le oniriche coreografie aeree di **Mymoon - Studio Festi**, per la regia di **Monica Maimone**.

21.15 1° SPETTACOLO (aperto al pubblico sino al raggiungimento della capienza massima prevista)

22.15 2° SPETTACOLO (REPLICA)  
(aperto al pubblico sino al raggiungimento della capienza massima prevista)

**In caso di forte maltempo lo spettacolo sarà rinviato a MERCOLEDÌ 7 OTTOBRE con gli stessi orari.**

## AquaVillage 2 .....

SESSIONE PLENARIA



### INVESTIMENTI E SVILUPPO DELLE IMPRESE OPERANTI SUI SERVIZI A RETE

Iniziativa centrale di Utilitalia - la federazione promotrice del Festival dell'Acqua - dedicata ai temi di attualità per le imprese idriche, energetiche e ambientali.

In questa edizione si fa il punto sui processi di aggregazione, sugli investimenti, sullo sviluppo degli aspetti industriali, nonché sugli aspetti economici e di regolazione del settore delle utilities. Tra gli elementi affrontati, le nuove regole varate alla fine del 2014 dal Governo e dal Parlamento e le prospettive di sviluppo dei servizi di pubblica utilità in Italia.

Chairman: **Fabio Bulgarelli**, Direttore di Utilitalia

09.30 **Introduzione di Catia Tomasetti**, Vice Presidente di Utilitalia

09.45 **I servizi idrici, energetici ed ambientali: le possibili aggregazioni**  
**Riccardo Masoero**, UNICREDIT S.p.A.

10.00 **Strumenti per la crescita delle imprese**  
**PierMario Barzaghi - Marco Fabio Capitano**, KPMG

10.15 **Esperienze ed indirizzi nella regolazione dei servizi di Pubblica Utilità**  
**Guido Bortoni**, Presidente di AEEGSI

10.30 **Sviluppo del Settore Industriale Manifatturiero e servizi a rete**  
**Alberto Caprari**, Presidente di Anima - Confindustria

10.45 **I servizi di Pubblica Utilità nell'Agenda del Governo**  
**Claudio De Vincenti**, Sottosegretario alla Presidenza del Consiglio

### 11.00 **TAVOLA ROTONDA**

Coordina: **Filippo Brandolini**, VicePresidente Utilitalia

**Davide Corritore**, MM SpA · **Alessandro Russo**, Gruppo CAP · **Alberto Irace**, ACEA SpA · **Massimiliano Bianco**, IREN SpA  
**Maria Vittoria Pisante**, Veolia · **Paolo Romano**, SMAT SpA · **Maria Prestigiacomo**, AMAP SpA · **Nicola Di Donna**, AQP SpA

12.20 **Valutazioni conclusive**  
**Enrico Morando**, Viceministro all'Economia · **Giovanni Valotti**, Presidente di Utilitalia

12.45 **Termine dei lavori**

## AquaVillage 3 ..... SESSIONE PARALLELA

### SERVIZI EVOLUTI DI RISCOSSIONE

Una crescente frequenza dei ritmi di bollettazione, esigenza richiesta per motivi regolatori oltre che di diluizione della spesa per gli utenti finali, richiede uno sforzo di razionalizzazione di questo processo. Il seminario esamina come, attraverso la collaborazione a livello interbancario è possibile innescare delle dinamiche virtuose in grado di migliorare uno dei più delicati servizi svolti da una utility.

14.00 **Inizio sessione CBI - ABI**

14.30 **Termine Sessione**

### AquaVillage 3 ..... SESSIONE PARALLELA

#### EVENTO DRINKADRIA

(A INVITI - SOLO IN INGLESE)

"DrinkAdria" è un progetto sostenuto dalla UE, finalizzato allo studio della gestione sostenibile e integrata dell'acqua potabile fra i Paesi dell'area adriatica. Tale progetto riguarda 8 differenti Paesi (Albania, Bosnia Erzegovina, Croazia, Grecia, Italia, Montenegro, Serbia e Slovenia). È prevista la partecipazione di imprese di gestione, amministrazioni pubbliche e regolatori dei servizi delle aree interessate.

Chairman:

**Enrico Altran**, CATO Lead Partner (Italian Partner) Drinkadria

#### 11:00 Introduzione: Perché il progetto Drinkadria

Chairman

#### 11:15 Regolazione tariffaria in Albania

**Silvana Simaku**, Albania Water Regulatory Authority (WAREG member)

#### 11:30 Regolazione tariffaria in Montenegro

**Snezana Didanovic** e  
**Ministry of sustainable development and tourism,**  
**Vera Vujosevic**, Montenegro(WAREG)

#### 11:45 Regolazione dei servizi idrici e politiche di perequazione tariffaria in Italia

**Christian Minelli**, AEEGSI (WAREG member)

#### 12:00 L'impatto dei cambiamenti climatici sull'acquifero di Ostuni

**Emanuele Romano**, IRSA-CNR FB3 (Italian Partner) Drinkadria

#### 12:15 I TRASFERIMENTI DELLA RISORSA IDRICA

**La disciplina in ambito locale: il caso dell'ATO 3 Macerata**

**Fulvio Riccio** ATO 3 Marche FB2 (Italian partner) Drinkadria

**Le realtà delle interconnessioni transfrontaliere**

**Ricardo Silvoni** CATO Lead Partner (Italian Partner) Drinkadria

#### 12:45 Perdite idriche nei sistemi di distribuzione

**nell'area Adriatica: monitoraggio e politiche di intervento**

**Andrea Razzini** Veritas FB1 (Italian Partner) Drinkadria

#### 13:00 Termine Sessione

#### EVENT DRINKADRIA

(BY INVITATION - ONLY ENGLISH)

"DrinkAdria" is a project supported by the EU, aimed at the study of sustainable and integrated management of drinking water among the countries of the Adriatic. This project involves 8 different countries (Albania, Bosnia and Herzegovina, Croatia, Greece, Italy, Montenegro, Serbia and Slovenia). It is expected to attend management firms, government regulators and the services of the affected areas

Chairman:

**Enrico Altran** CATO Lead Partner (Italian Partner) Drinkadria

#### 11:00 Introduction: Why the project Drinkadria

Chairman

#### 11:15 Water Tariff regulation in Albania

**Silvana Simaku**, Albania Water Regulatory Authority (WAREG member)

#### 11:30 Water Tariff regulation in Montenegro

**Snezana Didanovic** e  
**Ministry of sustainable development and tourism,**  
**Vera Vujosevic**, Montenegro(WAREG)

#### 11:45 Regulation of water services in Italy: pricing rules and tariffs compensation

**Christian Minelli**, AEEGSI (WAREG member)

#### 12:00 The impact of climate change on the aquifer of Ostuni

**Emanuele Romano** IRSA-CNR FB3 (Italian Partner) Drinkadria

#### 12:15 THE TRANSFERS OF WATER

**The discipline in the local area: the case of ATO 3 Macerata**

**Fulvio Riccio** ATO 3 Marche FB2 (Italian partner) Drinkadria

**The reality of cross-border interconnections**

**Ricardo Silvoni** CATO Lead Partner (Italian Partner) Drinkadria

#### 12:45 Losses in water distribution systems in the Adriatic: monitoring and intervention policies

**Andrea Razzini** Veritas FB1 (Italian Partner) Drinkadria

#### 13:00 End of works



**DRINK ADRIA**

mercoledì 7 ottobre

Castello Sforzesco  
Cortile delle Armi

## AquaVillage 2 .....

SESSIONE PLENARIA



### EMERGENZE IDRICHE E TUTELA DEL TERRITORIO

Il nostro Paese si è caratterizzato, nell'ultimo mezzo secolo, per una politica non sempre adeguata di infrastrutturazione nel servizio idrico integrato (soprattutto depurazione, ma non solo) e nella difesa dal dissesto idrogeologico. Un insieme di fattori negativamente concorrenti come i cambiamenti climatici, la minore manutenzione del territorio, una politica urbanistica disattenta (in alcuni casi dissenzata) ed una crescente debolezza delle istituzioni locali, hanno favorito ritardi nell'adeguamento alle regole europee e il manifestarsi di episodi di disastro idrogeologico. Il seminario affronta questi temi soprattutto dal punto di vista politico/istituzionale.

Chairman: **Filippo Vannoni**, Presidente Publiacqua (Fi)

- 14.00 **Indirizzo di saluto e introduzione ai lavori**  
**Francesco Campopiano**, Presidenza del Consiglio dei Ministri Dipartimento della Protezione Civile
- 14.10 **Mutamenti climatici e fragilità del territorio**  
**Luca Mercalli**, Presidente Società Meteorologica Italiana
- 14.30 **Intervenire sulle situazioni critiche**  
**Mauro Grassi**, Direttore della Struttura di missione contro il dissesto idrogeologico e per lo sviluppo delle infrastrutture idriche
- 14.45 **Presentazione dello studio: Servizio Idrico Integrato ed alluvioni urbane**  
**Ennio Trebino**, **Cristiano Masciulli**, IREN SpA
- 15.05 **Investire nelle emergenze idriche e nella Tutela del territorio**  
**Dario Fossati**, Regione Lombardia · **Francesco Puma**, Autorità Nazionale Bacino del Po · **Stefano Ciafani**, Legambiente
- 15.45 **TAVOLA ROTONDA**  
**Il contributo degli operatori del Servizio Idrico Integrato**  
Coordina: **Gaia Checucci**, Autorità Nazionale Bacino dell'Arno  
**Paolo Romano**, SMAT SpA · **Alessandro Russo**, Presidente Gruppo CAP · **Franco Fogacci**, HERA SpA · **Stefano Cetti**, MM SpA  
**Alessandro Ramazzotti**, Abbanoa SpA · **Andrea Gambi**, Romagna Acque SpA · **Alessandro Lanfranchi**, Padania Acque SpA
- 16.50 **Valutazioni conclusive**  
**Salvatore Corroppolo**, Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare · **Francesco Profumo**, Presidente IREN SpA
- 17.15 **Termine dei lavori**



# HAPPY WATER

## GIOCHI D'ACQUA PER BAMBINI

Animazione e divertenti giochi d'acqua per bambini con sorprese e piccoli premi.  
A cura dell'**Accademia del gioco dimenticato**.  
In caso di pioggia Happy water sarà rinviata al giorno successivo.  
LA PARTECIPAZIONE È GRATUITA

**CORTILE DELLE ARMI - DALLE ORE 15.30 ALLE 18.00**

### AquaVillage 3 ..... SESSIONE PARALLELA

#### INCONTRO SULLA DRINKING WATER DIRECTIVE (DWD)

SAFE, WHOLESOME AND CLEAN DRINKING WATER-CHALLENGES,  
APPROACHES AND CROSS-CUTTING POLICIES TO CONSIDER  
FOR A FUTURE DWD FROM WATER OPERATORS POINT OF VIEW

(BY INVITATION - ONLY ENGLISH)

The European Water operators meet in Milan, in the framework of the Festival dell'Acqua 2015, to contribute to the ongoing assessment of the Drinking Water Directive (DWD) carried out by the European Commission. The workshop will represent the opportunity to look back at the experiences gained by water operators and reflect on the challenges ahead, while outlining European approaches and cross-cutting policies which are worth to be considered in the context of a possible revision of the DWD in 2016-2017.

Chairman of the session: **Jim Marshall**, EurEau

14:30 **Welcome and Introduction**

**Liliana La Sala**, Italian Ministry of Health (tbc)

14:45 **Evaluation of DWD: the European Commission perspective**

**Tobias Biermann**, Policy Officer DG ENV, Water Industry Unit (tbc)

15:05 **Learning from experience: the contribution of water services to the implementation of the DWD**

**Arjen Frentz**, Eureau · **Michele Falcone**, CEEP

**Christiane Franck**, APE

15:35 **Workshop: presentation of case**

**studies/approaches/cross-cutting issues**

Moderator: The Chairman

**Materials in contact with drinking water**

**Claudia Castell-Exner**, Eureau

**Water Safety Plan**

**Dominique Gatel**, Eureau

**Challenge of emerging pollutants**

**Lorenza Meucci**, Eureau

**The experience of the implementation of the DWD in Romania**

**Mihaela Vasilescu**, Eureau

**Written in Water: the importance of communicating tap water quality to citizens**

**Christophe Piron**, APE

**Protection of drinking water resources: linking DWD and WFD**

**Wennemar Cramer**, CEEP

**DWD and sustainable management of water resources: first effects of new approaches (RA, RM, monitoring tools) in improving water quality and protecting human health.**

**Maurizio Gorla**, CEEP

16:45 **Q&A session**

17:15 **Closing remarks by Jim Marshall**

17:30 **End of the workshop**

### AquaVillage 3 ..... SESSIONE PARALLELA

#### LAND FOOTPRINT E CARBON FOOTPRINT NEL REWAMPING DEI DEPURATORI

Fra i parametri che si sono particolarmente diffusi per caratterizzare la compatibilità ambientale di progetti e sistemi si possono ricordare l'impronta del carbonio (carbon footprint) e l'impronta idrica (water footprint). In un numero crescente di realtà va tuttavia considerato che la "risorsa spazio utilizzato" (land footprint) può risultare particolarmente critica come in presenza di aree fortemente urbanizzate. Il seminario affronta questo tema, le tecnologie utilizzabili ed i risultati ottenuti in importanti realtà.

14.45 **Inizio Sessione**

**Stefano Salvatore** – Business Developer, Trojan Technologies

**DIBATTITO**

15.45 **Termine Sessione**

## AquaVillage 3 ..... SESSIONE PARALLELA

### L'AGRICOLTORE ILLUMINATO E L'ACQUA IN CALABRIA: FRA TERRITORIO E TECNOLOGIE

Risorse idriche e risorse energetiche sono da sempre strettamente collegate al settore agricolo. L'agricoltura infatti può presentare importanti ricadute sul sistema idrico/ambientale e sull'utilizzo delle energie convenzionali cui si accompagna normalmente produzione di CO2. Il seminario che trae origine da esperienze condotte dall'Università della Calabria esamina fra l'altro l'impatto connesso alla produzione di olio d'oliva dovuto ai residui (solidi e liquidi) di lavorazione e i sistemi di recupero e valorizzazione di tali residui.

- 16.00 **Indirizzo di Benvenuto di Claudia Sorlini**, Comitato Scientifico per EXPO  
16.10 **Introduzione di Gino Crisci**, Rettore UNICAL  
16.20 **PRODUZIONE DI AGRUMI, OLIO E ACQUE DI VEGETAZIONE**  
**Quadro Generale**  
**Silvia Mazzuca, Enza Calabrò**, Università della Calabria  
**Scienza e tecnologia per produrre un ottimo olio d'oliva**  
**Felicetta Liguori**, Imprenditrice Agroindustriale  
**Utilizzo agronomico dei reflui agroalimentari: le acque di vegetazione**  
**Gennaro Nigro**, Università della Calabria  
**Strategie di utilizzo delle acque di vegetazione dell'industria agroalimentare come fonte di principi attivi**  
**Giancarlo Statti**, Università della Calabria  
**Acque di vegetazione e gestione dei depuratori**  
**Massimiliano Baldini**, AQP SpA  
17.20 **USO OTTIMALE DELL'ENERGIA NEL COMPARTO AGRICOLO**  
**Nuove tecnologie per la conversione degli scarti agroindustriali in energia"**  
**Anna Pinnarelli, Daniele Menniti, Nicola Sorrentino**, Università della Calabria  
**Agrodrogeno e BioEnergia**  
**Petronilla Fragiocomo**, Università della Calabria  
17.45 **Termine dei lavori**

## AquaVillage 2 ..... WORK SHOW

### ACQUA E ALLUVIONI NELLA COMUNICAZIONE E NELL'INFORMAZIONE



Come affrontano i mass media il tema dei disastri ambientali e, nello specifico, delle alluvioni?

Anche in presenza di qualità, completezza ed indipendenza delle informazioni, gli obiettivi dei giornalisti e quelli delle istituzioni sono sempre convergenti? Questo

incontro – rivolto a tutti gli operatori della comunicazione, agli studenti universitari, ai giornalisti e ai responsabili dei rapporti con i media all'interno delle imprese – affronta molti temi, tra i quali il difficile equilibrio tra l'obbligo di informare e la necessità di sensibilizzare i cittadini a precisi comportamenti nei casi di emergenza.

- 17.45 **Inizio dei lavori**  
Modera: **Gian Luca Spitalia**, Utilitalia  
  
NE PARLANO:  
**Mario Tozzi**, Primo ricercatore CNR e divulgatore scientifico  
**Erasmo D'Angelis**, Direttore L'Unità, già responsabile Struttura di Missione Governo #italiasicura  
**Gian Antonio Stella**, Scrittore e giornalista Corriere della Sera  
19.00 **Termine dei lavori**

## AquaVillage 2 ..... WORK SHOW

### FIUMI IN TRINCEA: LA LEGGENDA DEL PIAVE

ore 19.15: **Aldo Cazzullo** e **Orso Maria Guerrini**, nella conferenza-spettacolo, a 100 anni dalla dichiarazione della prima Guerra Mondiale, a 70 dalla Liberazione, narreranno le tragedie e gli eroismi dei nostri nonni nelle grandi guerre che sconvolsero "il secolo breve". Con la partecipazione di **Francesca Biffi** (seconda voce narrante) e **Chiara Bottelli** (violino).

## AquaVillage 2 .....

SESSIONE PLENARIA



### QUALITÀ, CONTROLLI, SICUREZZA: ACQUA DA BERE

La situazione della potabilità, le nuove frontiere, gli aspetti tecnici e regolamentari, sono al centro del Seminario che passerà in rassegna i diversi temi anche avvalendosi di diversi testimonials provenienti dal mondo istituzionale/regolamentare, dall'ambito manifatturiero e da quello della gestione. In particolare vengono analizzate la situazione dell'adeguamento alle normative comunitarie in materia di acque potabili, le nuove sfide emergenti e le esperienze di punta a livello internazionale.

Chairman: **Anna Ferrero**, IREN SpA (Eventuale traduzione simultanea)

09.30 **Relazioni introduttiva:**  
**la situazione dell'acqua potabile in Italia**  
**Liliana La Sala**, Ministero della Salute

#### 09.40 LE SOLUZIONI TECNOLOGICHE

**Analisi on-line innovative**

**Fabio Marelli, Angela Manenti**, MM

**Il Cromo esavalente non è più un problema**

**Piercostante Fioletti**, AZA Milano

**La problematica delle tossine algali**

**Pier Paolo Abis**, AQP Bari

**Global Trends in Potable Water Reuse**

**Jean-Philippe Cailleres**

Regional Sales Manager Europe, Trojan Technologies

10.40 **ACQUA POTABILE PER LE TREMITI: UNA SFIDA TECNOLOGICA**  
**Le soluzioni progettuali per l'approvvigionamento idrico alle Isole**  
**Guglielmo Mecca**, AQP SpA  
**La realizzazione del Cantiere - tubi in mare!**  
**Alessandro Giusto**, Saint-Gobain PAM Italia S.p.A.

11.10 **Tavola rotonda: contributo delle tecnologie per un servizio idropotabile di qualità**

Introduce e coordina: **Osvaldo Conio** IREN SpA

**Davide Chiuc**, Gruppo CAP · **Pietro Mercurio**, AMAP

**Biagio Eramo**, ACEA SpA · **Sandro Marcon**, ACISM/ANIMA

**Paolo Beretta**, PAM Saint Gobain

12.20 **Conclusioni**  
**Alessandro Carfi**, Publiacqua

12.30 **Termine dei lavori**

## AquaVillage 1 · SEMINARIO

### SEMINARIO SU ACQUA E RISTORAZIONE

Non vi sono solo le Case dell'Acqua per fornire acqua da tavola refrigerata e gassata, evitando i contenitori di plastica. Anche i dispositivi altamente tecnologici alimentati da acqua potabile e utilizzati presso i pubblici esercizi si muovono in questa direzione. Il seminario esamina questa problematica anche in relazione alle possibili sinergie/collaborazioni con il sistema di gestione della rete idropotabile.

11.00 **Inizio**

Con la partecipazione di:

**Lauro Prati**, Aquaitalia

**Americo Di Benedetto**, Gran Sasso Acqua · **Luca Lucentini**, ISS

12.00 **Termine**

## Sala Bertarelli .....

### INNOVAZIONE E INTEGRAZIONE AL SERVIZIO DEI REPARTI OPERATIVI E DEI CLIENTI

L'ottenimento di migliori performance in un sistema idrico non dipende solo da un idoneo dimensionamento di ogni singolo componente del sistema, ma anche dall'applicazione di criteri organizzativi avanzati basati su tecnologie innovative che si integrano e parlano fra di loro. La presentazione illustra, con riferimento a casi reali, come queste nuove tecnologie sono implementate all'interno dei sistemi organizzativi delle imprese idriche.

11.30 **Inizio Sessione**  
**Roberto Piastrelli**, Umbra Acque  
**Ruggero Graziani**, Engineering  
12.30 **Termine Sessione**

## AquaVillage 3 ..... SESSIONE PARALLELA

### PRESENTAZIONE

#### "RAPPORTO GENERALE SULLE ACQUE: OBIETTIVO 2020 II EDIZIONE"

L'evoluzione del dibattito a livello sia nazionale che internazionale relativo alla risorsa idrica ha visto il progressivo consolidarsi di un importante principio: l'acqua è troppo importante, troppo critica per la vita di tutti i giorni oltre che per l'avvenire del sistema su cui poggia la vita dell'uomo per restringere la sua visione ad ambiti specialistici che spesso non dialogano fra di loro. Il tema della trasversalità dell'acqua è quindi alla base della seconda edizione di questo Rapporto che consente di avere una panoramica ampia ed aggiornata del sistema acqua, dalla disponibilità delle risorse, sino ai differenti utilizzi (civili, produttivi,...) nonché alle politiche che stanno dietro al dibattito internazionale, alla vivace dialettica che ne è scaturita ed alle conseguenti scelte che ne possono derivare.

Il "Rapporto Generale sulle Acque" – realizzato da UTILITALIA in collaborazione con la Fondazione Utilitatis – vuole fornire una visione allargata sulla politiche di gestione dell'acqua.

09.30 **Introduzione**  
**E' tempo per una visione allargata della politica dell'acqua**  
**Claudia Sorlini**, Comitato Scientifico per EXPO

09.40 **Caratteristiche dell'opera: illustrazione dei curatori**  
**Adolfo Spaziani**, Utilitalia - **Renato Drusiani**, Utilitalia

10.00 **Alcuni protagonisti**  
**Luca Lucentini**, ISS - **Stefano Tersigni**, ISTAT  
**Alfredo De Girolamo**, ISPRA  
**Roberto Zocchi**, Eureau-Exec. Comm.  
**Giorgia Ronco**, Struttura di missione contro il dissesto idrogeologico e per lo sviluppo delle infrastrutture idriche

11.00 **TAVOLA ROTONDA**  
**L'Acqua un elemento trasversale nell'economia e nella società**  
Coordina: **Valeria Garotta**, Direttore Fondazione Utilitatis  
**Chiara Braga**, Deputato  
**Sante Zuffada**, Senatore  
**Laura Barzagli**, Consigliere Regionale Regione Lombardia  
**Giulio Gallera**, Consigliere Regionale Regione Lombardia

12.10 **Termine dei lavori**

## AquaVillage 3 ..... SESSIONE PARALLELA

### ACQUE REFLUE IN LOMBARDIA: IMPEGNI E REGOLE

La Regione Lombardia, in ragione degli abitanti presenti e della sua vocazione produttiva in ambito agricolo e industriale, costituisce l'entità che più di altre contribuisce alla quantità complessiva di scarichi di acque reflue nel nostro Paese. Per questo motivo la legislazione Regionale, che è fra le più articolate, investe anche altri importanti comparti come l'agricoltura, ad esempio in materia di uso agricolo dei fanghi di depurazione. Al tempo stesso vi è un problema di adeguamento alle normative comunitarie che, già ora e per i prossimi anni, vedrà un forte impegno di istituzioni ed operatori per recuperare questo storico gap. L'incontro consentirà, presenti le autorità regionali preposte alla materia e gli operatori del servizio idrico, di operare un'analisi ed un confronto sulle azioni intraprese e quelle da intraprendere per allineare il sistema regionale lombardo alle più avanzate pratiche europee.

Chairman: **Giuseppe Viola**, Confservizi Cispel Lombardia

09.30 **Introduzione ai lavori a cura del Chairman**

09.40 **Linee operative della Regione Lombardia per la tutela delle acque nel territorio della Regione Lombardia**  
**Viviane Iacone**, Regione Lombardia

09.55 **Contributo dei gestori per migliorare la qualità degli scarichi nella Regione Lombardia**  
**Roberto Mazzini**, Coordinatore Gruppo Acque reflue di Utilitalia

10.10 **TAVOLA ROTONDA** (e interlocuzione con il pubblico presente)  
Coordina: **Biagio Longo**, Direttore Rivista Servizi e Società  
**Andrea Aliscioni**, MM SpA  
**Pier Carlo Anglese**, Gruppo CAP  
**Alessandro Lanfranchi**, Padania Acque SpA (Cremona)  
**Carlo Locatelli**, SAL (Lodi)  
**Paolo Franco**, Uniacque (Bergamo)  
**Manuela Pedroni**, Tea Acque (Mantova)

11.10 **Valutazioni conclusiva**  
**Claudia Maria Terzi**, Assessore Ambiente Regione Lombardia

12.10 **Termine Sessione**

## AquaVillage 3 .....

**LUNCH CONFERENCE**



### CHIOSCHI DELL'ACQUA FRA TERRITORIO E TECNOLOGIE

Vengono analizzati gli aspetti tecnologici, sanitari e di interazione con il territorio, dei c.d. Chioschi dell'acqua, che erogano come noto acqua liscia e gassata derivata dalla rete acquedottistica e che rappresentano una sorta di fontane del terzo millennio. Si tratta di uno dei più dinamici esempi di sviluppo tecnologico nel settore della erogazione finale di acqua potabile che è stato registrato negli ultimi anni in Italia. L'obiettivo è quello di migliorare l'offerta di servizio alla popolazione e le ricadute sull'ambiente attraverso il minore ricorso all'acqua in bottiglia.

Chairman: **Paolo Saccani**, Presidente ACEA ATO 2 Roma

12.45 **Relazione introduttiva:**  
**Case dell'Acqua e politiche del territorio**  
**Alessandro Russo**, Gruppo CAP

12.55 **Evoluzione tecnologica**  
**Lorenzo Tadini**, Aqua italia-ANIMA

13.05 **Aspetti sanitari**  
**Rossella Colagrossi**, Ministero della Salute

13.15 **TAVOLA ROTONDA**  
**Chioschi dell'Acqua, soddisfare una nuova domanda di servizio**

Introduce e coordina: **Luca Montani**, MM  
**Leonardo Rossi**, Publiacqua Firenze  
**Andrea Montanari**, Adriatica Acque, Gruppo HERA  
**Angelo Zenon**, SIAD

14.00 **Termine dei lavori**

**LIGHT LUNCH offerto da Aqua Italia**

## AquaVillage 2 ..... **TRADUZIONE SIMULTANEA**

### ACQUA DA PULIRE, RECUPERARE, CONTROLLARE



Fra i temi idrico-ambientali che tutt'ora maggiormente impegnano i Paesi della UE vi è certamente quello degli scarichi dei reflui urbani. Sino dall'inizio degli '90 una serie di disposizioni comunitarie ha dettato regole precise agli Stati membri senza riuscire tuttavia ad ottenere una completa e soddisfacente soluzione del problema, se si considera che ancora oggi sono attive diverse procedure di infrazione. Gli stessi obiettivi di raggiungimento di un buon stato delle acque posto dalla direttiva quadro del 2000 appaiono solo parzialmente raggiunti a scala Europea. Nell'ambito del Workshop verranno esaminate le prospettive tecnologiche e di riduzione dell'impatto ambientale connessi ai processi di depurazione anche attraverso un confronto fra i diversi attori che interagiscono con questa fase delicata del ciclo idrico.

Chairman: **Armando Brath**, Associazione Idrotecnica Italiana

14.00 **Introduzione a cura del Chairman**

14.10 **UNA SECONDA VITA PER L'ACQUA DEPURATA**

**Uso e riuso dell'acqua irrigua: una tradizione antica**

**Claudio Gandolfi, Daniele Masseroni**, Dipartimento di Scienze Agrarie e Ambientali Università di Milano

14.30 **Riuso agricolo nell'Area Milanese**

**Andrea Aliscioni**, MM

**Dal riuso industriale a quello agricolo: l'esperienza di IREN**

**Michele del Corso**, ASA · **Cosimo Parabita**, IREN Emilia

**La grande sete e il riuso delle acque: l'esperienza di Doha (Qatar)**

**Arnaud Treguer**, Direttore MKT Saint-Gobain PAM

15.20 **STRUMENTI E SOLUZIONI PER I DIVERSI SCENARI**

**Scarichi industriali: criteri di gestione**

**Bruno Giardini**, Veolia Water Technologies Italia

**Upgrading "Smart" di un impianto di depurazione esistente (depuratore Robecco)**

**Pierantonio Ceresini / Ud Shani**, AQWIS · **Alessandro Colombo**, Seven Trent Italia · **Cesare Cristoforetti**, Gruppo CAP

Chairman **Patrizia Piro**, Università della Calabria

16.00 **QUANDO PIOVE... SUL BAGNATO**

**Cosa fare per non avere... l'acqua alla gola**

**Beatrice Majone**, Associazione Idrotecnica Italiana

**Smart City e gestione delle reti meteoriche: esperienze in Germania**

**Claudia Hickman**, Barthauer Software GmbH (eng.)

**Acqua meteorica: problema o risorsa ?**

**M. Carbone, E. Conte, F. Mazza, A. Morosini, A. Vulcano**, Università della Calabria

**Rendere minimi gli scarichi nell'ambiente in tempo di pioggia**

**Anders Haarbo**, Veolia/Kruger

17.15 **Conclusioni di Emanuela Cartoni**, Utilitalia

17.30 **Termine dei lavori**

## **AquaVillage 3** ..... SESSIONE PARALLELA

### **RUOLO DELLE TECNOLOGIE PER IL MIGLIORAMENTO DELL'AMBIENTE URBANO E DELLA QUALITÀ DELL'ACQUA DISTRIBUITA**

#### **1ª PARTE: RIPRISTINO TUBAZIONI SENZA SCAVO – ASPETTI NORMATIVI ED ESEMPI EUROPEI**

La sostituzione di tubazioni (idriche e non solo) in ambito urbano è un processo oneroso e delicato anche per l'impatto sulla vivibilità stessa della città, si pensi solo ai problemi connessi al traffico veicolare e l'accesso alle attività commerciali e produttive presenti. Il ricorso allora alle tecniche di relining può essere una risposta tecnologica ad un problema di grande interesse non solo per i gestori delle reti interrato, anche per l'insieme dell'ambiente urbano interessato.

Chairman: **Liliana Pedercini**, Giornalista (Servizi a Rete)

#### **15.00 Interventi a basso impatto sul territorio per la realizzazione di reti urbane**

**Giorgio Pineschi**, Sogesid

#### **Evoluzione normativa e indirizzi Europei nel ricorso al trenchless**

**Paolo Trombetti**, Presidente IATT

#### **Interventi «trenchless» di sostituzione e risanamento delle reti del servizio idrico in Milano**

**Stefano Tani**, MM SpA

#### **Sottoservizi senza rompere... la pavimentazione - Punto di vista del Comune ANCI Lombardia**

#### **DIBATTITO**

#### **16.20 Termine Sessione**

#### **2ª PARTE: RELINING E QUALITÀ DELL'ACQUA DISTRIBUITA**

Le tecniche di relining delle tubazioni diffusesi negli ultimi anni consentono non solo di ridurre le dispersioni idriche ma anche di contribuire al miglioramento della qualità dell'acqua distribuita nei casi in cui la natura e le condizioni della tubazione preesistente possono presentare aspetti problematici. Il seminario affronta in particolare una applicazione del relining a tubazioni di cemento amianto.

#### **16.30 Servizio idrico e tubazioni di Cemento Amianto: l'esperienza di AIMAG**

**Davide De Battisti**, Dirigente Servizio Idrico Integrato AIMAG SpA (Mirandola)

#### **Deterioramento delle tubazioni di Cemento Amianto: Cause e conseguenza**

**Italo Melchiorre**, Libero professionista Esperto in chimica e tecnologia dell'acqua (Bo)

#### **Relining e qualità dell'acqua distribuita**

**Claudio Galbiati**, Responsabile Soluzioni tecniche DO-Dig 3M

#### **DIBATTITO**

#### **17.30 Termine Sessione**

## AquaVillage 3 .....

WORK SHOW



### LEONARDO: L'ACQUA ... CHE NON HA MAI REQUIE

E' una iniziativa destinata anche ad un pubblico internazionale in collaborazione con il Comune di Milano sulle intuizioni e sulle opere di Leonardo da Vinci collocate all'interno del progresso tecnico-scientifico dell'epoca con particolare attenzione al campo della idraulica (macchine di sollevamento idraulico, canali e conche di navigazione, ecc.) ed al riflesso delle sue opere, tutt'ora visibili, nella città di Milano.

Chairman: **Emilio Genovesi**, Comune di Milano

18.00 **Una breve nota da Vinci**

**Giuseppe Sardu**, Acque Spa Pisa

18.45 **L'impronta di Leonardo fra Arte e Tecnologia**

**Giulio Giorello**, Filosofo della Scienza

**Valentina Fortichiari**, Saggista

18.05 **Leonardo ed il Castello Sforzesco**

**Gianluca Padovan**, Fabio Marelli MM SpA

19.40 **Conclusioni**

**Domenico Piraina**, Comune di Milano

18.25 **Il rapporto fra Leonardo e l'Acqua a Milano**

**Rita Capurro**, Politecnico di Milano

19.50 **Termine dei lavori**

## AquaVillage 1 .....

CONFERENZA



### LEONARDO: L'ACQUA ... CHE NON HA MAI REQUIE

Ore 19.00

**Patricia Urquiola** racconta il suo rapporto con l'acqua come fonte d'ispirazione per le sue creazioni di design. "Puoi dare importanza al contenuto anche con il contenente. Specialmente se il contenuto è trasparente, quasi virtuale, quasi intangibile come l'acqua. Che però fa parte di noi, è dentro di noi, ne abbiamo bisogno." Patricia Urquiola. In collaborazione con **Water Design**.

## AquaVillage 2 .....

PROIEZIONE FILM

### LONDON AFLOAT (LONDRA A GALLA)



Ore 21.15

**di Gloria Aura Bortolini, 2014, 29 mins, Anteprima "Milano Design Film Festival 2015"**

Vivere sull'acqua, in barca nel cuore di Londra. Un paesaggio al confine tra città e campagna, popolato da persone che vivono fuori dagli schemi convenzionali della società. Sul fiume Tamigi vivono i benestanti, sul canale di Regent chi non può permettersi un appartamento. Una sola cosa li unisce: l'amore per la natura e per la libertà. Tutto il resto li divide. Vederli ogni giorno nelle loro abitudini, poi conoscerli, infine raccontarli in un documentario che ritrae una Londra insolita ed uno stile di vita sempre più diffuso.

## AquaVillage 2 ..... SESSIONE PLENARIA



## ENERGIA E ACQUA

Nella gestione del servizio idrico l'energia rappresenta una fra le più importanti componenti di costo, al punto che qualunque ipotesi di miglioramento gestionale e in generale di efficientamento tecnico/economico non può prescindere da tale fattore. Da un lato un approccio regolatorio sempre più raffinato (come ad esempio i Certificati Bianchi) porta il gestore ad adottare comportamenti più efficienti, dall'altro lato il sistema industriale si muove nella direzione di mettere sul mercato soluzioni più avanzate per gli impianti ma anche per i singoli componenti. Al tempo stesso vanno considerati anche i recuperi di energia (termica ed elettrica) che è possibile valorizzare per migliorare l'efficienza e la economicità del servizio e contribuire alla riduzione delle emissioni di CO<sub>2</sub>.

Chairman: **Mattia Sica**, Utilitalia

09.30 **Introduzione a cura del Chairman**

09.40 **Acqua ed Energia secondo ISTAT**

**Stefano Tersigni**, ISTAT

09.55 **SOLUZIONI TECNICHE/ORGANIZZATIVE**

**Analisi e soluzioni nell'uso razionale dell'energia**

**L'Industrializzazione della gestione del servizio Idrico 2.0**

**Saul Fava**, Shneider

**Handbook dell'applicazione dei sistemi di Energy Intelligences nel servizio Idrico Integrato**

**Saul Fava**, Shneider

10.25 **Calore dall'acqua e teleriscaldamento**

**Stefano Tani**, MM

**Depuratori come bioraffinerie**

**Anders Haarbo**, Veolia/Kruger (eng.)

Chairman: **Nicola Buoncristiano**, Energy Manager (ASL Cosenza)

11.00 **CONTRIBUTO DELL'INGEGNERIA AMBIENTALE PER IL RISPARMIO ENERGETICO E L'IDRAULICA URBANA**

**Risparmi energetici e non solo con il tetto verde**

**N. Arcuri, M. De Simone**, Università della Calabria

**Smart technologies per risparmiare su costi ed energia**

**N. Cappellini, N. Pacenza**, Petroltecnica SM&S

Chairman **Fabio Santini**, Utilitalia

11.30 **OBIETTIVO EFFICIENZA ENERGETICA**

**Spunti per una evoluzione normativa di incentivazione dell'efficienza energetica nel SII**

**Roberto Farina**, ENEA

**Progettazione ecocompatibile dei sistemi di pompaggio**

**Armando Carravetta**, Università Federico II di Napoli, **Lauro Antipodi** (Caprari SpA)

**Sistemi di certificazione per l'efficienza energetica**

**Claudio Artoli**, HERA

**Ruolo delle ESCO e Certificati Bianchi nel Servizio Idrico Integrato**

**Diego Pavan**, EDILVI Div. ESCO

12.30 **Valutazioni conclusive** di **Luigi Carbone**, Componente collegio AEEGSI

12.45 **Termine dei lavori**

**AquaVillage 3** ..... SESSIONE PARALLELA**TECNOLOGIE INNOVATIVE NEI SISTEMI  
DI ISPEZIONE SOPRA E SOTTO IL SUOLO**

Le moderne tecnologie mettono a disposizione sistemi utilizzabili per ispezioni o anche per svolgere una serie di attività riguardanti infrastrutture, manufatti, ecc. attività che non prevedono la presenza diretta dell'operatore. Queste tecniche comprendono i droni utilizzabili non solo per ispezionare il territorio o le infrastrutture di interesse per i gestori dei servizi di pubblica utilità, ma anche per effettuare controlli nelle opere collocate nel sottosuolo senza la necessità di scavo come nel caso dei Georadars e le telecamere mobili. In entrambe le realtà il valore aggiunto di questi sistemi si estende anche alla possibilità di effettuare vere e proprie rilevazioni in 3D e una serie di "operazioni".

**1ª PARTE: I Droni nel SII ed in altri servizi a rete**10.00 **I Droni nelle applicazioni civili: tecnologia, campi di impiego e sviluppi futuri****Marco Barberini**, Italdron**I Droni nel rilievo delle opere di sbarramento** - **Andrea Gambi**, Romagna Acque**I Droni nel rilievo ambientale** - **Piergiorgio Manciola**, Università di Perugia11.15 **Termine Sessione****2ª PARTE: Sistema integrato di ispezione delle infrastrutture nel sottosuolo:  
dal georadar alla videoispezione**11.30 **Informazione territoriale e sottoservizi: una esigenza per il Gestore del SII****Marco Campione**, Girenti Acque SpA**Utilizzo delle tecnologie (georadar e videoispezioni)****per costruire un quadro conoscitivo** - **Giacomo Antronaco**, Girenti Acque SpA**I risultati ottenuti e i nuovi programmi di sviluppo****Marisa Macaluso**, Girenti Acque SpA12.15 **Termine Sessione****AquaVillage 2** ..... **TRADUZIONE SIMULTANEA****ACQUA BENE COMUNE O BENE DEL COMUNE?:  
ECONOMIA E GOVERNANCE DEL BENE ACQUA**

Negli ultimi anni si è andata diffondendo, anche sull'onda di una serie di iniziative (la risoluzione dell'ONU del 2010 sull'accesso all'acqua ma anche il referendum in Italia del 2011), la associazione fra il termine "bene comune" e risorsa idrica. Una tale concezione, se ritenuta dai più accettabile come principio generale, può evidenziare tuttavia contraddittori risvolti se viene declinata in termini economici e gestionali, come si può rilevare dall'ampio e tutt'altro che concluso dibattito sul tema. L'iniziativa intende avviare un incontro/confronto ad alto livello sulle problematiche economiche, sociali, etiche, filosofiche, collegate al concetto "bene comune" e se e come esso risulta associabile all'acqua sui profili economico-gestionale proprio partendo dall'esperienza di importanti testimonial internazionali.

Chairman: **Mauro D'Ascenzi**, Vice Presidente Utilitalia14.00 **Indirizzo di benvenuto a cura del Chairman**14.05 **Argomentazioni introduttive****Christiane Franck**, VIVAQUA (Belgio) - Aqua Publica Europea**José Díaz-Caneja**, Acciona Agua (Spagna)14.45 **Governance del Bene Acqua:****Intervento del Rappresentante del Governo Italiano****Laura Cavallo**, Capo Segreteria tecnica

del Sottosegretario Claudio De Vincenti

15.00 **Panel di discussione: esperienze ed opinioni a confronto**

Conduce la discussione

**Laura Castellucci**, Università Tor Vergata Roma**Alessandro Russo**, Gruppo CAP**Rosario Trefiletti**, Federconsumatori**Rosario Lembo**, Contratto Mondiale sull'Acqua**Michele Falcone**, CEEP**Amedeo Amato**, Fondazione AMGA (Genova) **Davide Corritore**, MM SpA (Milano)**Andrea Bossola**, ACEA SpA (Roma)**Nicola Costantino**, AQP Sp (Bari)**Alessandro Ramazzotti**, Abbanoa SpA (Cagliari)16.30 **Conclusioni di Mauro D'Ascenzi**16.45 **Termine dei lavori**

venerdì **9** ottobre

**Castello Sforzesco**  
**Cortile delle Armi**

## AquaVillage 2 ..... WORK SHOW

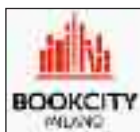


### IL FESTIVAL SALUTA MILANO

La tendostruttura dell'AcquaVillage, in un'ideale staffetta, ospita

Anteprima Bookcity. L'Italia e il passato prossimo: una storia per oggetti.

con **Beppe Severgnini**



## eventi **Città Metropolitana**

in collaborazione con



### **Teatro Telaio - Brescia**

#### **"Gocce"**

Spettacolo teatrale nelle scuole del territorio  
con una grande protagonista: l'acqua.

#### **Repliche**

**5 ottobre 2015 - ore 9.00-13.00 - CORMANO**

scuola Primaria via Beccaria

**6 ottobre 2015 - ore 9.00-13.00 - CORSICO**

scuola Materna Dante, via Dante

**7 ottobre 2015 - ore 9.00-13.00 - SAN GIULIANO MILANESE**

cinema Ariston, via Matteotti

**8 ottobre 2015 - ore 9.00-13.00 - MAGNAGO**

salone dell'Oratorio

**9 ottobre 2015 - ore 9.00-13.00 - CERNUSCO SUL NAVIGLIO**

**6 ottobre 2015 - ore 10.00**  
**ISTITUTO CANNIZZARO - VIA SANZIO, 2 - RHO**

CONFERENZA

#### **"C'è Acqua nello spazio?"**

con l'astrofisico **Leopoldo Benacchio**



# il festival in città

Sostenibilità, nutrizione, gestione, equilibrio mondiale della risorsa e condizione nazionale del sistema idrico integrato, sono solo alcuni dei temi che vengono affrontati da centinaia di relatori in iniziative e spettacoli aperti ad un pubblico interessato ai temi tecnici, ma anche culturali, scientifici, tecnologici o semplicemente di intrattenimento. Promosso da UTILITALIA in occasione di EXPO 2015, in collaborazione con Comune di Milano, MM Spa e Gruppo CAP, con i patrocini di: Presidenza del Consiglio dei Ministri, Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio del Mare, Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale, Regione Lombardia, Città Metropolitana di Milano, EurEau, Wwap - Unesco, Ceep.



Delta del fiume Colorado n. 2  
San Felipe, Bassa California, Messico 2011  
© Edward Burtynsky - courtesy Admira, Milano

**Fino al 1 novembre 2015 Palazzo della Ragione**

## Mostra fotografica "Acqua Shock" di Edward Burtynsky

Per la prima volta in Europa. Promossa e prodotta dal Comune di Milano – Cultura, Palazzo della Ragione, Civita, Contrasto e GAmM Giunti, in collaborazione con Admira, la mostra ospita 60 opere del fotografo canadese. Nel corso del Festival sarà presentato il film "Watermark" commentato dall'autore.

[palazzodellaragionefotografia.it](http://palazzodellaragionefotografia.it)



**Fino all'11 ottobre 2015 Ex Fornace in Alzaia Naviglio Pavese**

## "Terra d'Acqua, terra di risaia"

Mostra fotografica e multimediale presentata da MuMi, Ecomuseo Milano Sud in collaborazione con: Città Metropolitana, Parco del Ticino, Parco Sud, Consorzio Villoresi e i consigli di zona 5 e 6 di Milano. Mostre, proiezioni, convegni, performance artistiche dedicate alla ri-scoperta del paesaggio agricolo del sud Milano e del sistema dei Navigli. "L'Acqua è Vita" installazione artistica della pittrice Maria Micozzi - guiderà in un percorso sensoriale e cognitivo sull'acqua.

[www.mumi-ecomuseo.it](http://www.mumi-ecomuseo.it)



**Sabato 3 ottobre 2015 ore 20,30 Auditorium Milano Fondazione Cariplo**

## Concerto straordinario "Sull'acqua" (prima esecuzione assoluta)

Antonín Dvořák - Vodník, poema sinfonico op. 107 compositore Fabio Vacchi "Sull'acqua" (Sotto di noi il diluvio). Melologo su testo di Michele Serra per la voce di Lella Costa. Direttore Claire Gibault.

[www.laverdi.org](http://www.laverdi.org)



**6 ottobre 2015 dalle ore 11,00 alle 19.30 - Chiesa di San Carloforò Piazza Formentini**

## Il corpo dell'acqua a cura di Cristina Muccioli

Esposizione di tutti i bozzetti degli allievi della Scuola di Scultura dell'Accademia di Belle Arti Accademia di Brera che hanno partecipato al concorso Water Art indetto da Utilitalia e i ritratti "Facce da Brera" a cura di Wanda Perrone Capano.



**8 ottobre 2015 ore 21.00 - Conferenza - Planetario di Milano**

## Comete, pianeti, galassie: ovunque vi sia acqua

La ricerca dell'acqua oltre il sistema solare a cura di Cesare Guaita. Ingresso 5 euro.

[www.comune.milano.it/planetario](http://www.comune.milano.it/planetario)

